

4x4 Off road tyres

2009

/ Off road pneumatiky / Offroad-Reifen / Офф роад шины





- >> With the needs of our customers in mind we have developed new tyres with special attention to high comfort, performance and maximum safety throughout the year in difficult and varied terrain conditions. Matador brings perfect and stylish tyres for your off-roads and SUVs.
- >> Vyvinuli sme pre vás pneumatiky s dôrazom na nadštandardný jazdný komfort, vysoký výkon a maximálnu bezpečnosť počas celého roka na náročných a rozmanitých terénoch. Matador prináša pre vaše off road a SUV vozidlo pneumatiky v dokonalom prevedení a štýlovom dizajne.
- >> Der große Erfolg von leistungsfähigen 4x4 Multifunktionsfahrzeugen zeigt ein wachsendes Bedürfnis nach Freiheit und unbegrenzten Möglichkeiten. Matador erfüllt in diesem Segment sehr gut sortiert und mit hohem qualitativen Anspruch alle Bereifungswünsche der 4x4 Fans - damit das Ende der asphaltierten Strasse nicht auch das Ende der Fahrt ist.
- >> Специально для Вас фирмой «Матадор» были разработаны автошины, обеспечивающие, прежде всего, более высокий уровень ездового комфорта, продолжительный срок службы и максимальную безопасность для эксплуатации в затруднённых и смешанных условиях в течение круглого года. «Матадор» предлагает для Ваших off road и SUV автомобилей автошины ультрасовременного дизайна в совершенном исполнении.



SUV – Summer



MP 85

HECTORRA 4x4 SUV UHP



- >> The MP85 – Hectorra 4x4 tyre tread is a new high-speed summer asymmetric tread designed for the SUV segment - including the most demanding SUV applications – ULTRA HIGH PERFORMANCE. The modern asymmetric tread brings optimum handling and safety on wet and dry surfaces – the tread is designated for SUV vehicles – for fast and safe operation in UHP segment. Asymmetric configuration of the tread blocks brings increased stability of the vehicle in curves even under more aggressive driving style.
- >> Dežén MP85 – Hectorra 4x4 je nový letný vysokorychlostný asymetrický dezén určený pre segment vozidiel SUV a to aj pre najnáročnejší segment plášťov – ULTRA HIGH PERFORMANCE. Asymetricky orientovaný typ dezénu modernej koncepcie poskytuje optimálnu ovládateľnosť a bezpečnosť tak na mokrej ako aj na suchej vozovke. Určený pre automobily SUV, pre rýchlu a bezpečnú jazdu v segmente UHP. Asymetrická konfigurácia dezénových blokov zaručuje zvýšenú stabilitu vozidla v zákrutách aj pri športovom štýle jazdy.
- >> Gönnen Sie sich das Beste - maximaler Komfort, auch bei maximaler Geschwindigkeit. Unser neuer Ultra-High-Performance-Reifen MP 85 HECTORRA 4x4 erlaubt einen sportlichen, dynamischen Fahrstil mit hohem Komfort bei optimaler Sicherheit auf nasser und trockener Fahrbahn. Das moderne asymmetrische Profil ermöglicht ein sehr gutes Handling auch bei hoher Geschwindigkeit.
- >> Рисунок протектора MP85 – Hectorra 4x4 представляет собой новый асимметрический рисунок в сегменте высокоскоростных автошин для автомобилей SUV, а также для сверхскоростных автошин сегмента ULTRA HIGH PERFORMANCE (UHP). Асимметрический рисунок протектора современной концепции обеспечивает оптимальную управляемость и повышенную безопасность, как на мокром, так и на сухом покрытии. Он предназначен для автомобилей сегмента SUV, а также для обеспечения скоростной и безопасной езды на автошинах UHP. Асимметрическая конфигурация блоков рисунка обуславливает повышенную устойчивость автомобиля на поворотах и при спортивном стиле езды.



Summer tyres

Letné pneumatiky / Sommerreifen / Летние автошины



**Off road 0 %
On road 100 %**

4x4

Tyre designed for 4x4 vehicles

Plášť určené pre vozidlá s náhonom na obe nápravy / 4x4 Reifen, für Allradantrieb / Шина предназначена для 4x4

SUV

Sport utility vehicle

Vozidlo pre šport a voľný čas / Sport- und Freizeitwagen / Шина предназначена для спорта и отдыха



- >> A tyre for SUV vehicles with recommended utilisation 90 % for the road and 10 % for the off road traffic. The type of the tyre as well as symmetric solution of the tread pattern and attractive design classify this tyre to the high performance segment. Conquerra is characterised by driving safety at the highest speeds, high driving comfort and above-average resistance to aquaplaning on wet roads. The arm blocks with extraordinary resistance allow to this tyre to achieve high useful life also in hard handling (cornering). In moderate climatic conditions the tyre can be used during the whole year.
- >> Pneumatika pre SUV vozidlá s doporučeným využitím 90 % na cestu a 10 % do terénu. Typ pneumatiky, ako aj jej symetrické riešenie dezénu a príjemný dizajn zaraďujú túto pneumatiku do vysokovýkonného High Performance segmentu. Conquerra sa vyznačuje bezpečnosťou jazdy pri najvyšších rýchlostiach, vysokým komfortom jazdy a nadpriemernou odolnosťou voči aquaplaningu na mokrých vozovkách. Mimoriadne odolné ramenné bloky umožňujú tejto pneumatike dosahovať vysokú životnosť aj pri prudkom manévrovaní. Pneumatiku je možné v miernych klimatických podmienkach využívať počas celého roka.
- >> Speziell für 4x4 SUV Fahrzeuge mit überwiegendem Strasseneinsatz entwickelter High Performance Reifen, der sicher und komfortabel bei hohen Geschwindigkeiten und präzise und lenkfreudig im Stadtverkehr ist. Verwendungsempfehlung: 90 % Strasse, 10 % Gelände Ausgesprochen feste, widerstandsfähige und dabei elastische Profilblöcke kombiniert mit einer Vielzahl von flexiblen Lamellen und einem breiten Mittelsteg garantieren die hervorragenden Fahreigenschaften und sorgen für eine schnelle und effiziente Wasserableitung und exzellente Aquaplaning-Eigenschaften. Unter milden klimatischen Bedingungen ist der MP 81 als Ganzjahresreifen verwendbar.
- >> Шина для SUV автомобилей с рекомендуемым использованием в соотношении 90 % по дорогам и 10 % по бездорожью. Тип автошины, симметричное решение рисунка протектора и привлекательный дизайн относят эту автошину к высокоскоростному High Performance сегменту. Conquerra характеризуется безопасностью езды при наивысших скоростях, высоким комфортом и устойчивостью к аквапланированию выше среднего значения на мокрых дорожных покрытиях. Чрезвычайно устойчивые плечевые блоки позволяют автошине достигать большого срока службы даже при резком маневрировании. В умеренных климатических условиях эта автошина может применяться в течение круглого года.

m+s

Mud + snow

Blato + sneh / Matsch + Schnee / Грязь + снег

4x4

Tyre designed for 4x4 vehicles

Plášť určené pre vozidlá s náhonom na obe nápravy / 4x4 Reifen, für Allradantrieb / Шина предназначена для 4x4

SUV

Sport utility vehicle

Vozidlo pre šport a voľný čas / Sport- und Freizeitwagen / Шина предназначена для спор- та и отдыха

SUV – All Season



MP 81

CONQUERRA 4x4 SUV



Auto Zeitung Special
10/2008–Recommended



Off road + On road



**Off road 10 %
On road 90 %**



Off road – All Terrain



MP 71

IZZARDA 4x4 A/T



**AutoBild Alles Allrad
Empfehlenswert**

>> A well-proven tyre for 4x4 vehicles used in road and field traffic. The tyre MP 71 IZZARDA 4x4 A/T provides the balanced performance when driving on road (60 %) and off the road (40 %), it is characterised by improved performance on dusty and gravel roads. Another large advantage of this tyre is the excellent grip on dry and wet surface, at the observance of the low level of noise. The qualities of this tyre are also proved by their success in international tests that were published in Europe in the international motorist magazines Autobild and Auto Motor and Sport.

>> Osvedčená pneumatika pre vozidlá 4x4 do cestnej aj terénnej prevádzky. Pneumatika MP 71 IZZARDA 4x4 A/T zabezpečuje vyvážený výkon pri jazde na ceste (60 %) a v teréne (40 %), je charakteristická zlepšeným výkonom na prašných a štrkových cestách. Veľkou devízou tejto pneumatiky je taktiež to, že sa vyznačuje výborným záberom na suchom a mokrom povrchu pri zachovaní nízkej úrovne hlučnosti. O kvalitách tejto pneumatiky svedčia taktiež úspechy v medzinárodných testoch, ktoré boli publikované v Európe v medzinárodných motoristických časopisoch Autobild a Auto Motor a Šport.

>> Der MP 71 IZZARDA 4x4 ist ein moderner, speziell für 4x4/SUV-Fahrzeuge entwickelter Ganzjahresreifen mit einer Einsatzempfehlung von 60 % Strasse zu 40 % Gelände. Das computeroptimierte Reifenprofil garantiert einen hohen Fahrkomfort, Sicherheit und optimalen Grip genauso wie eine hohe Lebensdauer, hervorragende Selbstreinigungseigenschaften und sehr gute Richtungsstabilität auf der Strasse wie im Gelände. Für die hohe Qualität dieses Reifens sprechen sehr gute Ergebnisse in Reifentests, durchgeführt von renommierten Fachzeitschriften wie AutoBild und Auto Motor und Sport.

>> Зарекомендовавшая себя шина для автомобилей 4x4, предназначенная для эксплуатации по дорогам и бездорожью. Шина MP 71 IZZARDA 4x4 A/T обеспечивает сбалансированные ездовые свойства при движении по дороге (60 %) и бездорожью (40 %), она характеризуется повышенной износостойкостью на пыльных и щебёночных дорогах. Большим преимуществом автошины является и то, что она отличается превосходным сцеплением на сухом и мокром покрытии при сохранении низкого уровня шума. О качестве этой автошины также свидетельствуют успехи в международных тестах, опубликованных в Европе в международных автолюбительских журналах Autobild и Auto Motor und Sport.



Off road + On road



**Off road 40 %
On road 60 %**

m+s

Mud + snow

Blato + sneh / Matsch + Schnee / Грязь + снег

4x4

Tyre designed for 4x4 vehicles

Plášť určený pre vozidlá s náhonom na obe nápravy / 4x4 Reifen, für Allradantrieb / Шина предназначена для 4x4

A/T

All types of terrain

Každý terén / Jedes Terrain / Все поверхности



- >> This All Terrain tyre is designed for combined operation that takes into account the utilisation in difficult terrain and climatic conditions with prevailing nonreinforced roads and surfaces covered by grass, rock and mud. It is determined especially for OFF ROAD and SUV vehicles with double-axle drive and recommended for the road and off road traffic in the following ratio: approximately 40 % road and 60 % off road. The tyre Bogatyr is suitable for different difficult road surfaces in conditions of the spring to autumn season, with possibility of all season utilisation in moderate climatic conditions.
- >> Tento dezén typu All Terrain je určený pre zmiešanú prevádzku, a zohľadňuje použitie v náročných terénnych a klimatických podmienkach s prevažujúcimi nespevnenými cestami, trávnatými, kamenistými a blatistými povrchmi vozoviek. Je určený hlavne pre OFF ROAD a SUV automobily s náhonom na obidve nápravy a doporučený pre cestu aj terén v pomere 40 % cesta a 60 % terén. Pneumatika Bogatyr je vhodná na rôzne náročné povrchy vozovky v podmienkach jarného až jesenného ročného obdobia s možnosťou celoročného použitia v miernych klimatických podmienkach.
- >> MP 76 vom Typ ALL TERRAIN wurde für einen Mischeinsatz entwickelt, der den Einsatz auf der Straße und in anspruchsvollem Gelände, auf unbefestigten Straßen, auf Gras, steinigem und schlammigem Untergrund erlaubt. Verwendungsempfehlung: 40 % Strasse, 60 % Gelände auf OffRoad- und SUV- Fahrzeugen mit 4x4-Antrieb. Der BOGATYR ist hervorragend für Frühjahrs- und Herbstbedingungen geeignet, unter mildereren klimatischen Bedingungen auch als Ganzjahresreifen einsetzbar.
- >> Рисунок протектора типа All Terrain предназначен для смешанной эксплуатации, как в тяжелых условиях бездорожья и климатических условиях с преимуществом неукрепленных, травянистых, каменистых и грязевых поверхностей дорог. Она предназначена, главным образом, для OFF ROAD и SUV автомобилей с приводом на обоих мостах и рекомендуется для дорог и бездорожья в соотношении примерно 40 % дороги и 60 % бездорожье. Автошина Bogatyr подходит для различных труднопроходимых поверхностей дорог в условиях весеннего и осеннего периодов с возможностью круглогодичного применения в умеренных климатических условиях.

Off road – All Terrain



MP 76

BOGATYR 4x4 A/T



m+s

Mud + snow

Blato + sneh / Matsch + Schnee / Грязь + снег

4x4

Tyre designed for 4x4 vehicles

Plášť určený pre vozidlá s náhonom na obe nápravy / 4x4 Reifen, für Allradantrieb / Шина предназначена для 4x4

A/T

All types of terrain

Každý terén / Jedes Terrain / Все поверхности



Off road + On road



**Off road 60 %
On road 40 %**



Off road – Mud Terrain



MP 75

WISENTTA 4x4 M/T



Wisentta
Winner
of Tuareg Rallye

>> Specially designed high-resistance OFF ROAD tread pattern designed for off road vehicles, for extreme driving on difficult, non-stable, heterogeneous grounds. The tread pattern is intended for the real fans of driving on a difficult ground. It is suitable for the operation in the following ratio: 80 % off road and 20 % road surfaces. The pronounced arm blocks and overall robustness of the tread pattern ensure the excellent passage through different types of difficult surfaces, e.g. wading across mountain streams and passage through sharp rocks. The large depth of the tread pattern provides the increased passability even in a soft terrain.

>> Špeciálne vyvinutý vysoko odolný OFF ROAD dezén, určený pre terénne vozidlá, na extrémnu jazdu v ťažkých, nestabilných, rôznorodých terénoch. Dezén je určený pre skutočných vyznávačov jazdy v náročnom teréne. Vhodný na prevádzku v pomere 80 % terén a 20 % cestné povrchy. Výrazné ramenné bloky a celková robustnosť dezénu pneumatiky zabezpečujú výborný prechod rôznymi druhmi náročných povrchov, napr. brodenie horskými potokmi a prechod ostrými skalami. Veľká hĺbka dezénu zabezpečuje zvýšenú priechodnosť i na mäkkom teréne.

>> Unwegsames Gelände – Schlamm, Schotter, Sand... der für 4x4 Fahrzeuge unter extremen Bedingungen entwickelte WISENTTA bietet ein sicheres und zuverlässiges Fahrerlebnis ohne Kompromisse. Sein robustes Design mit ausgeprägten Profilblöcken garantiert maximalen Grip, Verstärkungen in den Flanken und im Schulterteil bieten Schutz vor Verletzungen. Tiefe Profilirinnen sichern eine hervorragende Geländegängigkeit und erhöhen gleichzeitig die Laufleistung des Reifens. Verwendungsempfehlung: 20 % Strasse, 80 % Gelände.

>> Специально разработанный высокоустойчивый OFF ROAD рисунок протектора предназначен для внедорожников, для езды в экстремальных условиях по тяжелым, нестабильным, разнородным рельефам. Рисунок протектора предназначен для настоящих знатоков езды в условиях экстремального бездорожья. Он подходит для эксплуатации в соотношении 80 % бездорожья и 20 % дорожных покрытий. Выразительные плечевые блоки и общая массивность рисунка протектора автошины обеспечивают отличный переход через различные виды тяжелых поверхностей, например, переход через брод горных потоков и острые скалы. Большая глубина рисунка протектора обеспечивает повышенную проходимость и в условиях мягкого рельефа.



Off road + On road



**Off road 80 %
On road 20 %**

m+s

Mud + snow

Blato + sneh / Matsch + Schnee / Грязь + снег

4x4

Tyre designed for 4x4 vehicles

Plášť určený pre vozidlá s náhonom na obe nápravy / 4x4 Reifen, für Allradantrieb / Шина предназначена для 4x4

M/T

Mud terrain

Ťažký blatistý terén / Schweres, matschiges Terrain / Болотистая местность



- >> A specialist for winter season designed for SUV vehicles. The new system of 3D sipes allows to this tyre to fully use the potential on dry, wet, but especially snow-covered road. The narrow-spaced sipes specific for winter tyres allow to Nordicca to achieve the perfect grip on a surface covered by snow and ice. The tyre achieves a high mileage and recommended utilisation is 90 % for road and 10 % for off road traffic. Nordicca passed a difficult grip test that is executed in Canada, and hence it bears the winter pictogram ASTM F-1805.
- >> Špecialista pre zimnú sezónu určená pre SUV vozidlá. Nový systém 3D lamiel umožňuje tejto pneumatike naplno využívať potenciál ako na suchej, mokrej, tak predovšetkým na zasneženej vozovke. Husté lamelovanie, špecifické pre zimné pneumatiky, umožňuje Nordicce dosahovať dokonalý záber na zasneženom a zľadovatenom povrchu. Pneumatika dosahuje vysoký kilometrový výkon a doporučené využitie je 90 % na cestu a 10 % do terénu. Nordicca prešla náročným záberovým testom, ktorý sa koná v Kanade, je teda opatrená zimným piktogramom ASTM F-1805.
- >> Der MP 91 NORDICCA ist ein speziell für harte Winterbedingungen entwickelter Hochleistungsreifen für SUV und 4x4-Luxusfahrzeuge. Sein modernes asymmetrisches Winterprofil garantiert hervorragende Manövrierfähigkeit auf nasser, vereister oder verschneiter Fahrbahn und damit maximale Fahrstabilität und hohe Kilometerleistung. Verwendungsempfehlung: 90 % Strasse, 10 % Gelände Der NORDICCA wurde nach erfolgreichen Wintertests in Kanada mit dem Winterpiktogramm ASTM F-1805 gekennzeichnet.
- >> Специалист в условиях зимнего периода предназначена для SUV автомобилей. Новая система 3D ламелей позволяет этой автошине полностью использовать потенциал как на сухом и мокром, так и на заснеженном дорожном полотне. Плотное ламелирование, специфическое для зимних автошин, позволяет шине Nordicca достигать превосходного сцепления на заснеженной и обледеневшей поверхности. Шина достигает характеризуется повышенной износостойкостью, ее рекомендуется применять в соотношении 90 % по дорогам и 10 % по бездорожью. Nordicca прошла тест с высокими требованиями к сцеплению, который проводится в Канаде, наделена правом использования зимней пиктограммы ASTM F-1805.

Winter



MP 91

NORDICCA 4x4 SUV



m+s

Mud + snow

Blato + sneh / Matsch + Schnee / Грязь + снег

4x4

Tyre designed for 4x4 vehicles

Plášť určený pre vozidlá s náhonom na obe nápravy / 4x4 Reifen, für Allradantrieb / Шина предназначена для 4x4

SUV

Sport utility vehicle

Vozidlo pre šport a voľný čas / Sport- und Freizeitwagen / Шина предназначена для спор-та и отдыха



Matador is member of initiative ProWinter-reifen

Matador je členom iniciatívy ProWinter-reifen / Matador ist Mitglied der Initiative ProWinter-Reifen / «Матадор» является участником Инициативы ProWinter-reifen



Winter tyres

Zimné pneumatiky / Winterreifen / Зимние автошины



**Off road 10 %
On road 90 %**



Tyres passed winter traction test in accordance with ASTM F-1805

Pneumatika prešla zimným záberovým testom v zmysle ASTM F-1805 / Der Reifen bestand den Wintergrifftest gemäß ASTM F-1805 / Шина прошла тяговые зимние испытания в соответствии с ASTM Ф-1805



Winter



MP 95

YERMAK 4x4 SUV



>> The first winter studdable tyre for SUV and off road vehicles from Matador bears the marking Yermak. It is ideal for 4x4 vehicles driving in difficult winter conditions. The tyre Yermak is characterised by the excellent grip on a road covered by snow; the type of configuration of the tread pattern predestine it to excel also in difficult Siberian, alpine conditions, in the countries of Scandinavia, etc. The specification of determination is 65 % for road and 35 % for off road traffic. Type of tyre, tread pattern solution in combination with special mixture secures excellent grip in hard winter conditions.

>> Prvá zimná hrotovateľná pneumatika pre SUV a off road automobily z dielne Matadoru nesie označenie Yermak. Ideálna pre 4x4 vozidlá jazdiace v náročných zimných podmienkach. Pneumatika Yermak vyniká výborným záberom na snehovom povrchu vozovky, typ a konfigurácia dezénu ju preurčujú k tomu, aby vynikala aj v tvrdých sibírskych, alpských podmienkach, v krajinách škandinávie a pod. Špecifikácia určenia je 65 % na cestu a 35 % do terénu. Typ pneumatiky, riešenie dezénu v kombinácii so špeciálnou zmesou zabezpečujú vysoký záber v drsných zimných podmienkach.

>> Der YERMAK ist der erste bespikbare MATADOR-SUV-Winterreifen, speziell entwickelt für besonders anspruchsvolle und harte Winterbedingungen. Mit seinem hervorragenden Grip auf verschneiter Fahrbahn meistert er problemlos sibirische, skandinavische und alpine Bedingungen, Profil und Laufflächenmischung sichern hohen Fahrkomfort und hervorragende Kilometerleistung. Verwendungsempfehlung: 65 % Strasse, 35 % Gelände.

>> Первая зимняя автошина с возможностью ошиповки для SUV и off road автомобилей производства компании „Матадор“ выпускается под наименованием Yermak. Она идеальна для 4x4 автомобилей, применяемых в тяжелых зимних условиях. Автошина Yermak характеризуется превосходным сцеплением на заснеженном дорожном покрытии. Тип и конфигурация использования автошины в тяжелых сибирских, альпийских условиях, в скандинавских странах и т.д. Спецификация предназначения - 65 % по дорогам и 35 % по бездорожью. Тип автошины, решение рисунка протектора в комбинации со специальной смесью, обеспечивает высокое сцепление в суровых зимних условиях.



Winter tyres

Zimné pneumatiky / Winterreifen / Зимние автошины



Off road 35 %
On road 65 %



Winter nordic studdable tyres

Hrotovateľné pneumatiky / Spikereifen / С возможностью ошиповки



Tyre passed winter traction test in accordance with ASTM F-1805

Pneumatika prešla zimným záberovým testom v zmysle ASTM F-1805 / Der Reifen bestand den Wintergrifftest gemäß ASTM F-1805 / Шина прошла тяговые зимние испытания в соответствии с АСТМ Ф-1805

m+s

Mud + snow

Blato + sneh / Matsch + Schnee / Грязь + снег

4x4

Tyre designed for 4x4 vehicles

Plášť určený pre vozidlá s náhonom na obe nápravy / 4x4 Reifen, für Allradantrieb / Шина предназначена для 4x4

SUV

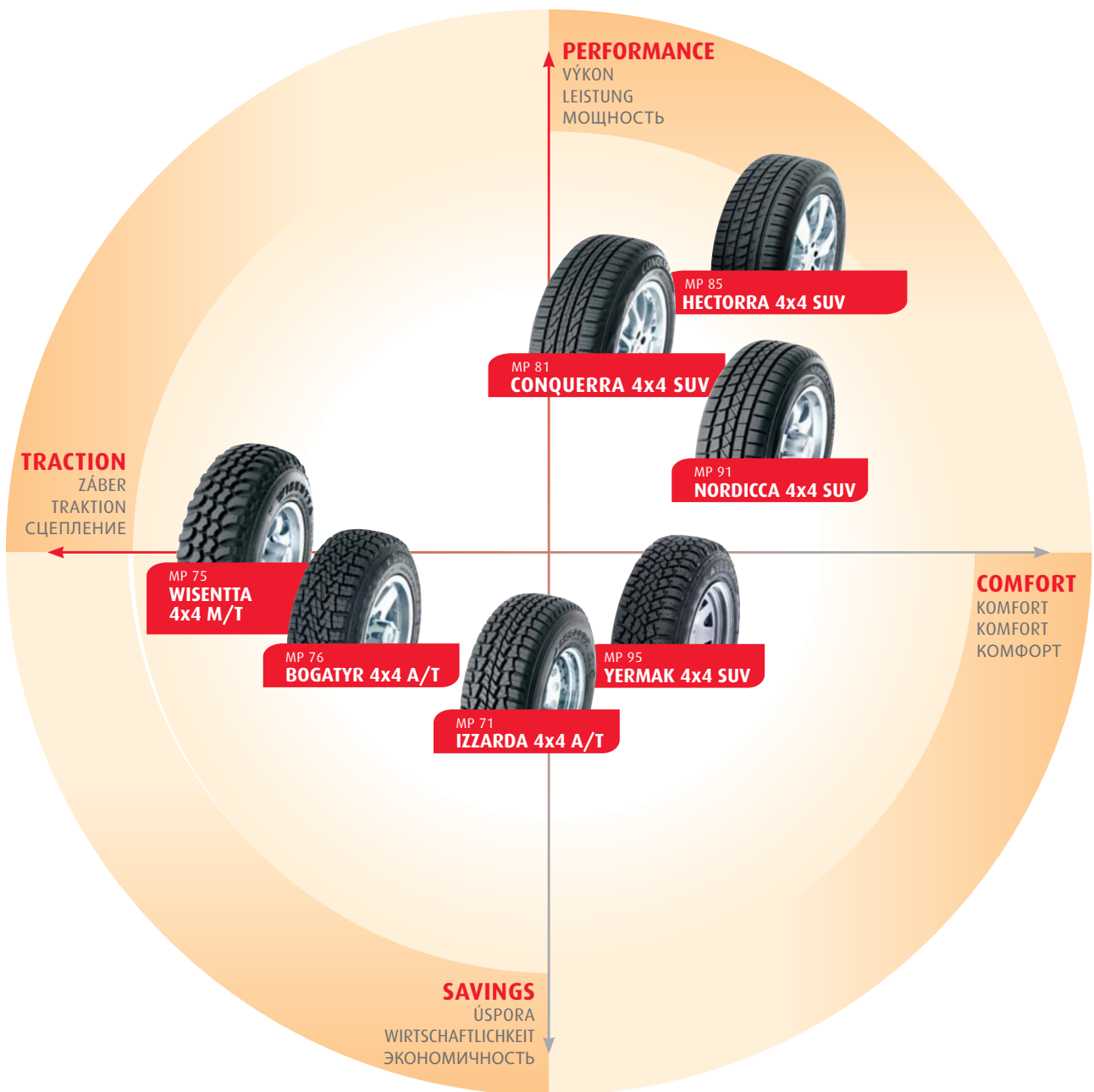
Sport utility vehicle

Vozidlo pre šport a voľný čas / Sport- und Freizeitwagen / Шина предназначена для спорта и отдыха










Matador is member of initiative ProWinter-reifen

Matador je členom iniciatívy ProWinter-reifen / Matador ist Mitglied der Initiative ProWinter-Reifen / «Матадор» является участником Инициативы ProWinter-reifen





Segment Segment / Segment / Рисунок		Tyre Pneumatika / Reifen / Шина	Tread pattern Dezén / Design / Рисунок	Asphalt Asfalt / Asphalt / Асфальт	Dusty roads Prašné cesty / Staubstraßen / Пыльные дороги
On Road	All Season	MP 81 CONQUERRA		● ● ●	● ●
	Summer	MP 85 HECTORRA 4x4		● ● ●	●
Off Road	All Terrain	MP 71 IZZARDA		● ●	● ● ●
		MP 76 BOGATYR		● ●	● ● ●
	Mud Terrain	MP 75 WISENTTA		●	● ● ●
Winter		MP 91 NORDICCA 4x4		● ● ●	●
		MP 95 YERMAK		● ●	●

●●● Very suitable / Veľmi vhodná / Sehr gut geeignet / Очень хорошее ●● Suitable / Vhodná / Geeignet / Хорошее ● Usable / Použitelná / Benutzbar / Пригодное



Snow Sneh / Schnee / Снег	Ice Led / Eis / Лед	Gravel Šotolina / Schotter / Щебёнка	Mud Bahno / Schlamm / Болото	Sand Piesok / Sand / Песок
●	●	●	●	● ●
		●	●	●
●	●	● ● ●	● ●	● ●
●	●	● ● ●	● ●	● ●
●	●	● ●	● ● ●	● ●
● ● ●	● ● ●	●	●	●
● ● ●	● ● ●	●	●	●

Tyre size Rozmer Reifengröße Размер	TT/TL	LI	SI		MP 85	MP 81	MP 71	MP 91	MP 75	MP 95	MP76
					HECTORRA 4x4	CONQUERRA	IZZARDA	NORDICCA 4x4	WISENTTA	YERMAK	BOGATYR
15											
LT 235/75 R 15	TL	104/101	Q	OWL					•		
235/75 R 15 XL	TL	109	T					•			
	TL	108	T			•				•	•
	TL		T	OWL							
205/70 R 15	TL	96	T							•	•
	TL		H				•				
	TL		T								
265/70 R 15	TL	112	H		•						
LT 31 x 10.5 R 15	TL	109	Q	OWL					•		
	TL		T								
	TL		T	OWL			•				
16											
LT 235/85 R 16	TL	120/116	Q	OWL					•		
205/80 R 16 XL	TL	104	T				•				
	TL		T	OWL			•				
205 R 16 C	TL	110/108	T				•				
	TL		T	OWL			•				
	TL		T								
225/75 R 16	TL	104	T				•				
LT 245/75 R 16	TL	120/116	Q	OWL				•			
215/70 R 16	TL	100	T		•	•	•				
225/70 R 16	TL	102	H			•				•	
	TL	103	T					•			
	TL		H		•						
235/70 R 16	TL	105	T			•				•	
	TL		H		•			•			
245/70 R 16	TL	108	T			•		•			
	TL	107	H		•	•					
	TL		H	OWL		•					
265/70 R 16	TL	114	T					•			
	TL		H		•						
	TL		H			•					
	TL		H	OWL			•				
215/65 R 16	TL	98	H		•	•	•		•		
255/65 R 16	TL	109	H		•	•	•				
235/60 R 16	TL	100	H		•		•				
17											
215/60 R 17	TL	96	H		•			•			
225/65 R 17	TL	102	H		•						
235/65 R 17	TL	104	V			•		•			
235/65 R 17 XL	TL	108	H			•		•			
	TL		V		•						
245/65 R 17 XL	TL	111	H		•						
255/60 R 17	TL	106	H				•	•			
	TL		V		•						
225/55 R 17 XL	TL	101	H		•			•			
235/55 R 17	TL	99	V			•		•			
235/55 R 17 XL	TL	103	V		•	•		•			
275/55 R 17	TL	109	H					•			
	TL		V		•						
18											
235/60 R 18 XL	TL	107	H		•			•			
255/55 R 18 XL	TL	109	H					•			
	TL		V		•						
	TL		W								
235/50 R 18	TL	97	V		•						
19											
255/50 R 19 XL	TL	108	V					•			
	TL		W			•					
	TL		Y		•						
285/45 R 19 XL	TL	110	W					•			
	TL	111			•						
20											
275/40 R 20 XL	TL	107	V					•			
	TL		W			•					
	TL		Y		•						

• Series production / Sériová výroba / Serienproduktion / Серийное производство • In the production run-out phase / Vo fáze ukončenia výroby / Produktion läuft 2008 aus / В стадии завершения производства • Production in Russia / Výroba v Ruskej federácii / Produktion in der Russischen Föderation / Производство в РФ

Load and speed index

Index nosnosti a rýchlosti / Tragfähigkeits- und Geschwindigkeitsindex / Индексы грузоподъемности и скорости

LI	kg	lbs	LI	kg	lbs	LI	kg	lbs	LI	kg	lbs
90	600	1323	96	710	1565	102	850	1874	108	1000	2200
91	615	1356	97	730	1609	103	875	1940	109	1030	2266
92	630	1389	98	750	1653	104	900	1980	110	1060	2332
93	650	1433	99	775	1709	105	925	2061	111	1090	2398
94	670	1477	100	800	1764	106	950	2090	112	1120	2447
95	690	1521	101	825	1797	107	975	2149	113	1150	2530

Rim Ráfik Felge Обод	Tyre size / Rozměry pneumatik / Reifengröße / Размеры автошин				Static effective radius (± 2 %) (mm) Statically polomer Stat. Halbmesser Статический радиус (± 2 %) (мм)	Effective rolled circumference (+1.5 %, -2.5 %) (mm) Účinný odval. obvod Abrollumfang Эффективная обкатываемая окружность (+1.5 %, -2.5 %) (мм)	Max. inflation (kPa) Maximálne hustenie Max. Luftdruck Макс. накачка (кПа)	Max. load per axle (kg) Max. nosnosť na nápravu Max. Tragfähigkeit pro Achse Макс грузоподъем- ность моста (кг)
	New tyre Nová pneumatika / Neureifen Новая автошина		Maximum in operation Max. v prevádzke / Normwert max. in Betrieb / Максимально в эксплуатации					
	Width (mm) Šírka Breite Ширина (мм)	Diameter (mm) Priemer Durchmesser Диаметр (мм)	Width (mm) Šírka Breite Ширина (мм)	Diameter (mm) Priemer Durchmesser Диаметр (мм)				
6-6.5-7.5-8	235	733	244	747	328	2 220	350	S1800/D3300
6-6.5-7.5-8	235	733	244	747	328	2 235	340	2060
6-6.5-7.5-8	235	733	244	747	328	2 235	340	2000
6-6.5-7.5-8	235	733	244	747	328	2 235	340	2000
5-5.5-6-6.5-7	209	669	217	681	306	2 030	300	1420
5-5.5-6-6.5-7	209	669	217	681	306	2 030	300	1420
5-5.5-6-6.5-7	209	669	217	681	306	2 030	300	1380
7-7.5-8-8.5-9	272	753	283	767	336	2 285	300	2240
7-7.5-8-8.5-9	268	780	289	797	355	2 355	340	2060
7-7.5-8-8.5-9	268	780	289	797	355	2 355	340	2060
7-7.5-8-8.5-9	268	780	289	797	355	2 355	340	2060
6-6.5-7	235	806	244	822	378	2 442	550	S2800/D5000
5-5.5-6-6.5-7	203	734	211	748	330	2 240	340	1 800
5-5.5-6-6.5-7	203	734	211	748	330	2 240	340	1 800
5.5-6-6.5	208	736	216	750	332	2 248	450	S2120/D4000
5.5-6-6.5	208	736	216	750	332	2 248	450	S2120/D4000
6-6.5-7.5	223	744	232	758	336	2 255	300	1 800
6.5-7-7.5-8	248	774	258	788	352	2 345	550	S2300/D4360
5.5-6-6.5-7	221	708	230	720	321	2 160	300	1 600
6-6.5-7.5	228	722	237	734	330	2 200	300	1 700
6-6.5-7.5	228	722	237	734	330	2 200	300	1 750
6-6.5-7.5	228	722	237	734	330	2 200	300	1 750
6-6.5-7.5	240	736	250	750	332	2 245	300	1 850
6-6.5-7.5	240	736	250	750	332	2 245	300	1 850
6.5-7-7.5-8	248	750	258	764	342	2 290	300	2 000
6.5-7-7.5-8	248	750	258	764	342	2 290	300	1 950
6.5-7-7.5-8	248	750	258	764	342	2 290	300	1 950
7-7.5-8-8.5-9	272	778	283	792	355	2 355	300	2 360
7-7.5-8-8.5-9	272	778	283	792	355	2 355	300	2 360
7-7.5-8-8.5-9	272	778	283	792	355	2 355	300	2 240
7-7.5-8-8.5-9	272	778	283	792	355	2 355	300	2 240
6-6.5-7.5	221	686	230	698	312	2 090	300	1 500
7-7.5-8-8.5-9	260	738	270	752	328	2 245	300	2 060
6.5-7-7.5-8-8.5	240	688	250	700	314	2 105	300	1 600
6-6.5-7.5	221	690	230	700	317	2 105	300	1 420
6.5-7-7.5-8	228	724	237	736	330	2 208	350	1 700
6.5-7-7.5-8-8.5	240	738	250	750	335	2 250	300	1 800
6.5-7-7.5-8-8.5	240	738	250	750	335	2 250	300	2 000
6.5-7-7.5-8-8.5	240	738	250	750	335	2 250	300	2 000
7-7.5-8-8.5	248	750	258	775	340	2 288	300	2 120
7-7.5-8-8.5-9	260	738	270	750	335	2 250	300	1 900
7-7.5-8-8.5-9	260	738	270	750	335	2 250	300	1 900
6-6.5-7-7.5-8	233	680	242	690	313	2 074	350	1 650
6.5-7-7.5-8-8.5	245	690	255	700	318	2 108	340	1 550
6.5-7-7.5-8-8.5	245	690	255	700	318	2 108	340	1 750
7.5-8-8.5-9-9.5	284	734	295	746	332	2 245	300	2 060
7.5-8-8.5-9-9.5	284	734	295	746	332	2 245	300	2 060
6.5-7-7.5-8-8.5	240	739	250	751	339	2 254	350	1 750
7-7.5-8-8.5-9	265	737	276	749	334	2 248	340	2 060
7-7.5-8-8.5-9	265	737	276	749	334	2 248	340	2 060
7-7.5-8-8.5-9	265	737	276	749	334	2 248	340	2 060
6.5-7-7.5-8-8.5	245	693	255	703	321	2 114	350	1 460
7-7.5-8-8.5-9	265	763	276	775	336	2 255	350	2 000
7-7.5-8-8.5-9	265	763	276	775	336	2 255	340	2 000
7-7.5-8-8.5-9	265	763	276	775	336	2 255	340	2 000
9-9.5-10-10.5	285	739	296	749	342	2 254	340	1 950
9-9.5-10-10.5	285	739	296	749	342	2 254	340	1 950
9-9.5-10-10.5-11	278	728	289	736	340	2 220	350	1 900
9-9.5-10-10.5-11	278	728	289	736	340	2 220	350	1 900
9-9.5-10-10.5-11	278	728	289	736	340	2 220	350	1 900

OWL - Outline white lettering / Biele kontúry popisu / Weiß konturierte Beschriftung / Белый контур надписи на боковине

LI	kg	lbs	LI	kg	lbs	SI	km/h	mph	SI	km/h	mph
114	1180	2596	120	1400	3080	P	150	93	U	200	124
115	1215	2673	121	1450	3190	Q	160	99	H	210	130
116	1250	2750				R	170	106	V	240	149
117	1285	2827				S	180	112	W	270	168
118	1320	2904				T	190	118	Y	300	186
119	1360	2992									

Transfer chart in serie / Prevod po sériách / Auflistung nach Serien / Переводная таблица

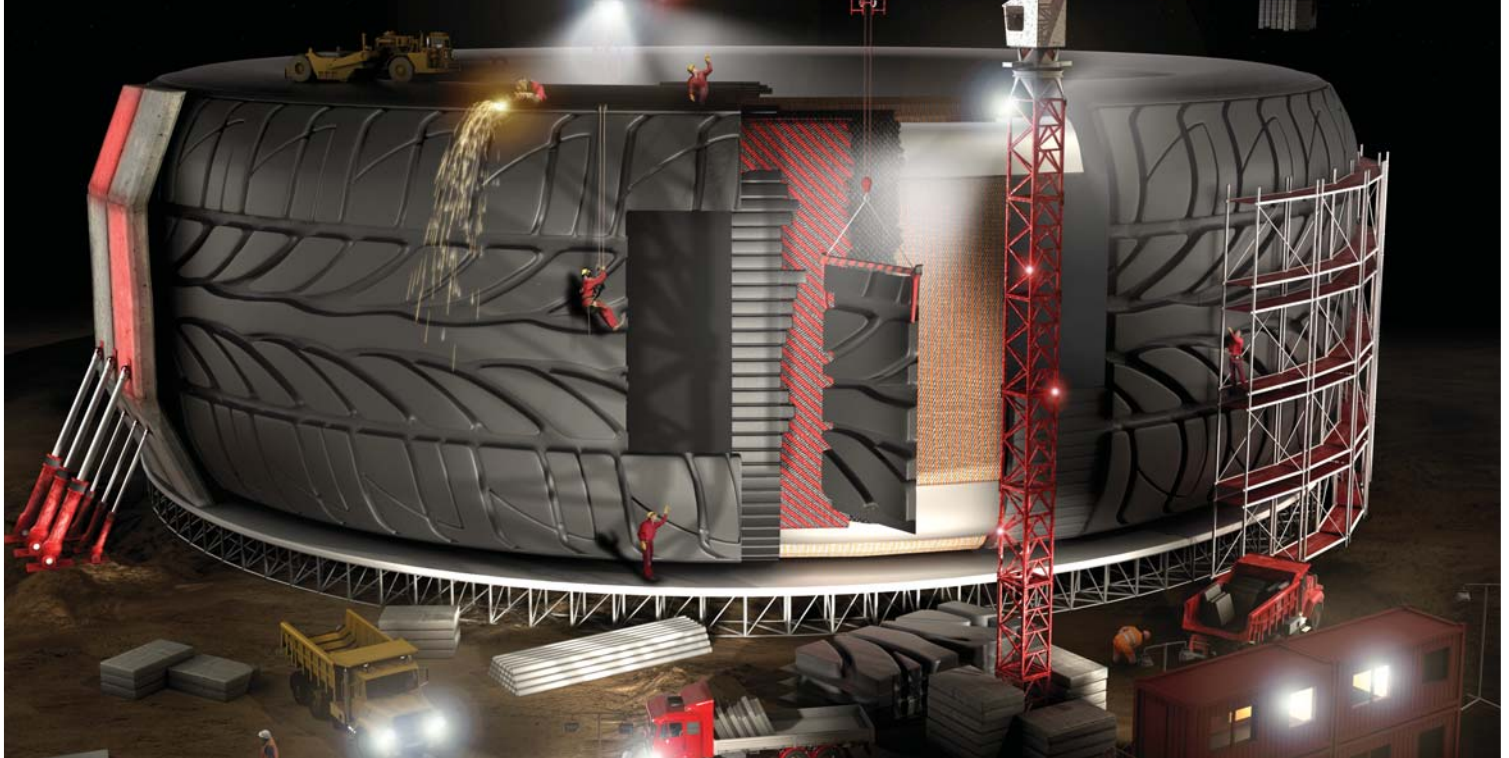
	80	75	70	65	60	55/50	45/40/35/30	Others
15								
195/80 R 15				215/65 R 16	235/60 R 16			
215/80 R 15	205/80 R 16	225/75 R 15 235/75 R 15				255/55 R 18 255/50 R 19		
215/75 R 15	195/80 R 15		215/70 R 16					
225/75 R 15								
235/75 R 15		225/75 R 16	235/70 R 16	255/65 R 16		255/55 R 18 255/50 R 19		6.5 R 16
255/75 R 15			265/70 R 15					31 x 10.5 R 15
205/70 R 15					215/60 R 16	225/55 R 17		
235/70 R 15		215/75 R 15 225/75 R 15	215/70 R 16					
255/70 R 15		235/75 R 15 225/75 R 16	235/70 R 16	255/65 R 16		255/55 R 18 255/50 R 19	255/50 R 19	6.5 R 16 30 x 9.5 R 15 31 x 10.5 R 15
265/70 R 15								
255/60 R 15				215/65 R 16				
30 x 9.5 R 15		225/75 R 16	235/70 R 16 265/70 R 15	255/65 R 16				6.5 R 16
31 x 10.5 R 15		255/75 R 15						
16								
205/80 R 16	205/80 R 15	225/75 R 16 235/75 R 15 225/75 R 16	235/70 R 16	255/65 R 16		255/55 R 18		255/55 R 18
215/80 R 16			235/70 R 16 265/70 R 15	255/65 R 16		255/55 R 18		6.5 R 16 30 x 9.5 R 15 7.0 R 16
235/80 R 16		265/75 R 15	265/70 R 16					6.5 R 16
225/75 R 16		235/75 R 15	235/70 R 16	255/65 R 16		255/55 R 18 255/50 R 19		6.5 R 16 30 x 9.5 R 15 7.0 R 16 31 x 10.5 R 15
245/75 R 16		255/75 R 15 265/75 R 15	265/70 R 16					
215/70 R 16		215/75 R 15	215/70 R 16					
225/70 R 16		225/75 R 15						
235/70 R 16	205/80 R 16 215/80 R 15	225/75 R 16 235/75 R 15		255/65 R 16		255/55 R 18 255/50 R 19		6.5 R 16
245/70 R 16							285/35 R 22	
255/70 R 16		255/75 R 15	265/70 R 15					7.0 R 16 31 x 10.5 R 15 7.0 R 16
265/70 R 16		255/75 R 15 265/75 R 15						
275/70 R 16			265/70 R 16					235/85 R 16 7.5 R 16
215/65 R 16	195/80 R 15				235/60 R 16			
255/65 R 16	205/80 R 16 215/80 R 15	235/75 R 15 225/75 R 16	235/70 R 16			255/55 R 18 255/50 R 19	285/45 R 19 285/40 R 20	6.5 R 16 30 x 9.5 R 15
235/60 R 16	195/80 R 15			215/65 R 16				
6.5 R 16	205/80 R 16 215/80 R 15	235/75 R 15 225/75 R 16	235/70 R 16	255/65 R 16		255/55 R 18		30 x 9.5 R 15
7.0 R 16		255/75 R 15 265/75 R 15						31 x 10.5 R 15
7.5 R 16								235/85 R 16
235/80 R 16								7.5 R 16
17								
235/65 R 17		225/75 R 16 235/75 R 15	235/70 R 16	255/65 R 16		255/55 R 18		
225/55 R 17			205/70 R 15	215/65 R 16				
275/55 R 17		235/75 R 15	235/70 R 16	255/65 R 16		285/45 R 19		
18								
265/60 R 18		265/75 R 15	265/70 R 16					
285/60 R 18								235/85 R 16
255/55 R 18		225/75 R 16 35/75 R 15	235/70 R 16	255/65 R 16		255/50 R 19	285/45 R 19	
285/50 R 18								

Tyre size according to type of vehicle / Rozmer pláštá podľa typu automobilu / Abmessungen der Reifen gemäß Fahrzeugtyp / Размер покрышки по типу автомобиля

Tyre Pneumatika / Reifen / Шина	Type of car Typ automobilu / Fahrzeugtyp / Вид автомобиля
205/70 R 15	Daihatsu Terios, Honda CRV, Kia Sportage, Subaru Forester, Suzuki Samurai, Suzuki Jimny
235/75 R 15	Aro 324, Daewoo Korando, Dodge RAM, Dodge Durango, Ford Ranger, GMC Savana, GMC Sonoma, Hyundai Terracan
31 x 10.5 R 15	Mitsubishi L200, Nissan Patrol, Mitsubishi Pajero
205 R 16	Ford Ranger, Hyundai Galloper, Chevrolet Blazer, Mercedes G, Nissan Pickup, Range Rover, Land Rover Discovery, Opel Combo
205/80 R 16	Isuzu Trooper, Mitsubishi L 200
215/65 R 16	Audi Allroad, Land Rover Freelander, Mitsubishi Pajero Pinin, Nissan Xtrail, Renault Scenic 4x4, Subaru Forester, Suzuki Grand Vitara, Volvo XC 70, Cross Country, nová Lada Niva
215/70 R 16	Chevrolet TrailBlazer, Lexus RX 300, Mazda Tribute, Mitsubishi Pajero, Toyota RAV4
225/70 R 16	Hyundai Santa Fe, Jeep Grand Cherokee, Lexus RX 300, Mazda Tribute
235/60 R 16	Hyundai Tucson, Toyota RAV 4, Suzuki Grand Vitara XL 7, KIA Sportage 2
235/70 R 16	Ford Maverick, Chevrolet Blazer, Chevrolet Pickup, Range Rover, Land Rover Discovery, Opel Frontera, Mazda Tribute
245/70 R 16	Ford Explorer, Chrysler Trailblazer, Isuzu Trooper, Jeep Grand Cherokee, Mitsubishi Pajero, Opel Frontera
255/65 R 16	Land Rover Discovery, Range Rover, Mercedes ML, Ssang Yong Musso
215/55 R 17	Subaru Outback, Subaru Forester 2.5 XT, Mitsubishi Outlander Turbo
255/60 R 17	Jeep Grand Cherokee, Mercedes M
265/70 R 16	GMC Yukon, Chevrolet Tahoe, Chevrolet Suburban, Mitsubishi L200, Mitsubishi Pajero, Toyota Land Cruiser, Nissan Xterra
235/65 R 17	VW Touareg, BMW X5, Chevrolet Blazer S 10, Jeep Cherokee, Jeep Grand Cherokee, Jeep Wrangler, Mercedes Benz G-Model, Mercedes Benz M-Klasse, Porsche Cayenne
255/55 R 18	BMW X5, Chevrolet Blazer S 10, Ford Explorer, Jeep Cherokee, Jeep Grand Cherokee, Jeep Wrangler, Mercedes Benz G-Model, Mercedes Benz M-Klasse, Mitsubishi Pajero
275/55 R 17	Mercedes ML, Oldsmobil Bravada
255/60 R 17	Jeep Grand Cherokee
255/65 R 16	Land Rover Discovery, Mercedes ML, Range Rover, Ssang Young Musso
225/55 R 17	Audi A6 allroad quattro, Alfa Romeo Crosswagon Q4
235/55 R 17	BMW X3, Hyundai Tucson, Kia Sportage
215/60 R 17	Nissan QASHQAI, Nissan X-trail, Volvo XC70
225/65 R 17	Honda CR-V III, Toyota RAV 4, Suzuki Grand Vitara 2.0 16 V, Land Rover Freelander 5 Fortes
245/65 R 17	Chevrolet TrailBlazer, KIA Sorento
235/60 R 18	VW Touareg, Volvo XC 90, Porsche Cayenne, Jeep Cherokee, Jeep Grand Cherokee, Jeep Wrangler, Land Rover Discovery
255/50 R 19	BMW X5, VW Touareg, KIA Sorento, Porsche Cayenne
275/40 R 20	BMW X5, Porsche Cayenne, Hyundai Terracan



We build great things
using perfect details



- >> In 2003, the Matador company certified the Quality Management System for the development and production of passenger car and truck tyres according to ISO/TS 16949:2002 which sets up specific requirements for the use of ISO 9001:2000 in organizations utilizing serial production in the automotive industry. In 1996, the Matador company certified the Environmental Management System in accordance with the ISO 14001 from the Det Norske Veritas company.
- >> V roku 2003 spoločnosť Matador certifikovala systém manažérstva kvality vývoja a výroby plášťov pre osobné a nákladné automobily podľa technickej špecifikácie ISO/TS 16949:2002 pre zvláštne požiadavky používania ISO 9001:2000 v organizáciách zabezpečujúcich sériovú výrobu v automobilovom priemysle. V roku 1996 spoločnosť Matador certifikovala systém environmentálneho manažérstva (EMS) podľa normy ISO 14001 od spoločnosti Det Norske Veritas.
- >> E.M.S. Zertifikat (Environmental Management System Certificate) von DET NORSKE VERITAS nach ISO 14001 (Gesamtproduktion). Zertifiziertes Qualitätssystem nach ISO 9001 (Gesamtproduktion) von DET NORSKE VERITAS. ISO/TS 16949 Zertifikat von DET NORSKE VERITAS. ISO 9001 - Zertifikat vom TÜV Bayern Sachsen für Transportbänder, Schläuche und technischen Gummi.
- >> В 2003 году компания Матадор сертифицировала систему управления качеством развития и производства шин для легковых и грузовых автомобилей в соответствии с техническими требованиями ISO/TS 16949:2002 в части особых требований к применению ISO 9001:2000 для предприятий, производящих серийную продукцию в автомобильной промышленности. В 1996 году компания Матадор была сертифицирована в системе охраны окружающей среды (EMS) в соответствии со стандартом ISO 14001 в компании Det Norske Veritas.

CONTINENTAL MATADOR RUBBER

Terézie Vansovej 1054
020 01 Púchov
Slovak Republic
tel.: +421 (042) 461 30 50
fax: +421 (042) 461 33 65
matador@matador.sk
www.matador.sk

Actual contacts for dealers in the world : www.matador.sk/dealers

